

MARÍA :Siempre lo mismo: nosotros los jóvenes siempre tenemos que atenernos a todo tipo de reglas. Me parece injusto que prácticamente no podamos hacer nada.

→

←

MICHAEL: María hat recht. Anscheinend muss man erst 18 werden, damit man endlich aufhören kann, sich Regeln vorschreiben zu lassen.

→

PABLO: Bueno, por lo menos podemos salir a discotecas aunque tengamos que irnos a la medianoche. Es una lástima, porque en realidad es a partir de la medianoche que hay marcha.

←

CHRISTINE: Es ist genauso wie mit den Kinofilmen, die ich gerne sehen möchte. Die meisten laufen so spät, dass man uns nicht in die Vorstellung lässt. Oder sie sind gar nicht für uns freigegeben. Frag die beiden bitte, ob es in Spanien denn auch so viel Regeln gibt wie hier.

→

PABLO:No sé si haya tantas o si hay aún más. En último tiempo hay muchas regulaciones contra el botellón porque los vecinos se andan quejando constantemente del ruido que hacemos. Por eso han tratado de resolver el problema por ejemplo poniendo multas si te pillan en lugares prohibidos.

←

CHRISTINE + MICHAEL: Was ist denn ein *botellón*?

→

MARÍA: En España nos encanta salir los fines de semana. Y como los bares son demasiado caros y las discotecas son para bailar y no para charlar, normalmente buscamos un sitio tranquilo donde nos podamos comunicar libremente sin tener que gastar demasiado dinero. Pero a los vecinos les molesta que hagamos ruido y que dejemos basura en las calles. Aunque en realidad me parece que exageran un montón.

←

MICHAEL: Hier wird auch über uns geredet, als wären wir stets betrunken. Und in den Medien fällt auch immer der Begriff „Komasaufen“. Deswegen gibt es auch das neue Gesetz zum Alkoholverkauf. Ich finde es unfair, dass sie uns alle über einen Kamm scheren, auch wenn es viele gibt, die gar nicht so viel trinken, wie immer behauptet wird.

→

MARÍA: Y ¿qué dice la nueva ley?

←

MICHAEL: Keiner – also auch nicht die Erwachsenen – darf Alkohol nach 22 Uhr kaufen, es sei denn, er sei zum Konsumieren z.B. in einem Lokal.

→

PABLO: Pues si no estoy mal eso también se prohíbe en algunas partes de España. Pero para ser te sincera me parece que es una ley absurda. No entiendo qué es lo que se desea lograr ya que el que quiera comprar bebidas alcohólicas las comprará antes de la hora y las beberá cuando quiera.

PABLO: No sé qué tan precaria sea la situación en las gasolineras, pero en general la gente siempre se acostumbra a las reglas que se impongan – ya veréis que pronto ni se hablará del tema.

MARÍA: En mi opinión la ley antitabaco es mucho más estricta en España que aquí. Siquiera aquí la gente puede fumar en ciertas zonas en las estaciones, mientras que en España está completamente prohibido fumar en cualquier sitio público según la nueva ley.

MARÍA: Estoy de acuerdo contigo.

← **CHRISTINE:** Ich bin ganz seiner Meinung. Endlich sind aber auch mal Erwachsene in unserer Lage und fühlen sich in ihrer persönlichen Freiheit eingeschränkt. Und die Tankstellen müssen anscheinend um ihre Existenz kämpfen.

→

← **MICHAEL:** Stimmt genau. Als man mit dem Rauchverbot an den Schulen und sogar in Restaurants anfang, hat ja auch jeder geschrien. Aber inzwischen hört man kaum noch was, auch wenn anfangs so viel Kritik laut wurde.

→

← **CHRISTINE:** Es ist nur fair, dass die Erwachsenen wenigstens auch mal nachempfinden können, wie es ist, wenn man stets Regeln beachten muss. Ich kann es wirklich kaum erwarten, endlich volljährig zu sein.

→